



HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
ATATÜRK İLKELERİ VE İNKILAP TARİHİ ENSTİTÜSÜ

ÇAĞDAŞLAŞMA

VE

KÜLTÜR

DİL

BERRİN AKSOY > CEMAL AKIŞKIN
BERRİN AKSOY > BERK DEMİREL
BERRİN AKSOY > ÖZER ERGENÇ
BERRİN AKSOY > MUSTAFA İSEN
BERRİN AKSOY > MEMET DEMİREL
BERRİN AKSOY > OYA BÜYÜKRAUZ
BERRİN AKSOY > DOĞAN AKŞİM
BERRİN AKSOY > AYFER ALTAY
BERRİN AKSOY > MEHMET DEMİREL
BERRİN AKSOY > HENAN GÜRSOY
BERRİN AKSOY > AYDIN HÖKSAL
BERRİN AKSOY > NALAN KIZILTAN
BERRİN AKSOY > GÜVEN MENGÜ
BERRİN AKSOY > GÜRAY KÖNİG
BERRİN AKSOY > ERENDİZ ÖZBAYOĞLU
BERRİN AKSOY > AYDIN SAU
BERRİN AKSOY > ATILLA SAU
BERRİN AKSOY > TUNÇALP ÖZGEN
BERRİN AKSOY > KORKUT TUNA
BERRİN AKSOY > AYTEN SEZER
BERRİN AKSOY > SADIK TÜRKER
BERRİN AKSOY > ŞAFAK URAL
BERRİN AKSOY > BAHAEDDİN YEDİYILDIZ

Ankara - 2003

Editör
Bahaeddin Yedi yıldız

İÇİNDEKİLER

SUNUŞ YERİNE : BİR “DİL, KÜLTÜR VE ÇAĞDAŞLAŞMA” MODELİ / Bahaeddin Yediyıldız.....	i
AÇIŞ KONUŞMALARİ:	1
●Bahaeddin Yediyıldız.....	3
●Tunçalp Özgen	9
I. DİL-KÜLTÜR İLİŞKİSİ	13
●Güven Mengü, Dil-Kültür İlişisine Antropolojik Bir Bakış....	15
●Safak Ural, Dil ve Düşünce	29
●Korkut Tuna, Dil ve Millî Kimlik.....	39
●Doğan Aksan, Kültür ve Bilim Dili Olarak Türkçe.....	51
TARTIŞMA	59
II. MİLLİ DİLDE BİLİMSEL YARATICILIK	71
●Necati Öner, <i>Kültürün Gelişmesinde Dilin Önemi</i>	73
●Özer Ergenç, Sosyal Bilimlerde Yaratıcı Düşünce ve Millî Dil.....	77
●Kenan Gürsoy, Yabancı Dil ve Türk Felsefesi Geleneğinin Oluşturulması	81
TARTIŞMA	85
III. KÜLTÜRÜN VE BİLİMİN GELİŞMESİNDE TERCÜ- MENİN ROLÜ	89
●Sadık Türker, İslam Düşüncesinin Gelişiminde Tercüme Faaliyetlerinin Rolü.....	91
●Erendiz Özbayoğlu, Hümanizmin İlk Adımları: Yunancadan Latinceye Çeviriler.....	105

● Bekir Karlığa, Batı Uygarlığının Oluşumunda Tercümenin Rolü	115
● Mustafa İsen, Türkçenin Yazı Dili Oluşumunda Tercümenin Rolü	137
● İhsan Fazlığlu, Osmanlı Döneminde Fen Bilimlerindeki Türkçe Telif ve Tercüme Eserlerin Dil Bilincinin Oluşmasındaki Yeri ve Önemi	153
● Berrin Aksoy ve Doç. Dr. Ayfer Altay, Cumhuriyet Döneminde Tercümenin Kültürel Gelişmedeki Yeri.....	165
TARTIŞMA	171
IV. YABANCI DİL ÖĞRETİMİ.....	175
● Ayten Sezer, Türkiye’de Yabancı Dil Öğretimi’nin Tarihi Seyri	177
● Nalan Kızıltan, Yabancı Dil Öğretmeni Yetiştirme Politikaları ve Uygulamaları.....	187
● Mehmet Demirezen, Eğitim Fakültelerinde Yabancı Dil Öğretimi	205
● Oya Büyükyavuz, Günümüz Türkiyesinde Yabancı Dil Öğretmenlerinin Sorunları ve Çözüm Önerileri	229
● Özcan Demirel, AB İle Bütünleşme Bağlamında Türkiye’de Yabancı Dil Öğretimi.....	239
TARTIŞMA	251
V. YABANCI DİLLE ÖĞRETİM.....	267
● Burçin Erol, Yabancı Dille Eğitim mi Yabancı Dil Eğitimi mi?	269
● Güray König, Dilbilim Açısından Yabancı Dille Eğitim	277
● Aydın Sav, <i>Tıp Eğitiminde Anadilimiz Nerede?</i>	287
● Kadri Yamaç, <i>Küreselleşme ve Yabancı Dille Yüksek Öğretim</i>	299
● Ömer Demircan, Yetersiz Yabancı Dille Seçkin Öğretim mi?	305
● Cem Alptekin, Türkiye’de Yabancı Dille Eğitim var mı?.....	325

●Aydın Köksal, Türkiye'nin Önündeki En Büyük Engel:
Yabancı Dille Öğretim 329

TARTIŞMA 353